

YOUNG ROYALS

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Lisa Ambjörn | Lars Beckung | Camilla Holter

EPISODE 3.03

"Episode 3"

Wilhelm vede il trono profilarsi all'orizzonte. Sara pensa di tornare a Hillerska. Le molestie online di Simon lo seguono a casa.

Sceneggiatura:

Lisa Ambjörn | Sofie Forsman | Tove Forsman

Regia di:

Jerry Carlsson

Data della diffusione:

11.03.2024



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

YOUNG ROYALS is a Netflix Original Series

Membri del cast

Frida Argento	...	Sara
Samuel Astor	...	Nils
Anna Azcárate	...	Husmor Anna
Peter Carlberg	...	Magister Englund
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Natalia Edvall	...	Körledare
Beri Gerwise	...	Rosh
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Sodad Iskander	...	Arez
David Lenneman	...	Poppe
Felicia Maxime	...	Stella
Fabian Penje	...	Henry
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Xiao-Long Rathje Zhao	...	Alexander
Omar Rudberg	...	Simon
Edvin Ryding	...	Wilhelm
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Gloria Tapia	...	Fröken Ramirez
Leonard Terfelt	...	Micke
Nikita Ugglå	...	Felice
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent

1

00:00:07,791 --> 00:00:09,333

Allora come stai?

2

00:00:09,416 --> 00:00:16,333

Beh, i dottori stanno esagerando, sto bene. È che... È stato troppo, non lo so...

3

00:00:17,333 --> 00:00:23,333

Non lo so. Io non so se ce la faccio. Ah!

4

00:00:32,333 --> 00:00:33,250

A fare cosa?

5

00:00:37,250 --> 00:00:42,958

Non riesco a dormire, non riesco neanche a mangiare e... Se non riesco a... A gestire

6

00:00:43,041 --> 00:00:48,750

la situazione allora... Sarai tu che... Che succederà se tu non...

7

00:00:48,833 --> 00:00:52,333

Andrà tutto bene, mamma.

8

00:00:56,541 --> 00:00:57,708

Ti rimetterai e...

9

00:01:02,041 --> 00:01:06,083

Mi occuperò io di tutto... Tranquilla.

10

00:01:08,250 --> 00:01:10,333

Stanno arrivando, ora devo andare.

11

00:01:28,958 --> 00:01:30,250

CHE VOCE!

12

00:01:30,500 --> 00:01:32,375
COSÌ EVIDENTE, A CACCIA DI POPOLARITÀ!

13

00:01:32,458 --> 00:01:33,416
RELAZIONE TOSSICA

14

00:01:33,500 --> 00:01:35,375
LA CANZONE PARLA DEL PRINCIPE?

15

00:01:36,000 --> 00:01:39,708
TUTTI A BJÄRSTAD SANNO CHE
SIMON È A CACCIA DI FAMA

16

00:01:48,333 --> 00:01:49,208
Fai sul serio?

17

00:01:50,416 --> 00:01:53,541
Ascolta, devi ringraziare Dio che non ti
mando al centro socio-sanitario tutte le

18

00:01:53,625 --> 00:01:56,833
-settimane.
-Non ti fiderai mai più di me?

19

00:02:00,083 --> 00:02:02,708
Ti sei chiesta perché
non ti ho detto niente?

20

00:02:03,833 --> 00:02:08,291
Non saresti stata in grado di
gestire... Che anch'io posso fare cazzate.

21

00:02:38,208 --> 00:02:39,833
Ragazzi, giratevi.

22

00:02:41,375 --> 00:02:44,208

Ah, stupendo. August.

23

00:02:44,833 --> 00:02:45,875

Ah, troppo fico.

24

00:02:45,958 --> 00:02:48,000

Peccato che non festeggeremo Valpurga.

25

00:02:48,083 --> 00:02:51,125

Sì, ma almeno faremo la
cerimonia del cappello, giusto?

26

00:02:51,208 --> 00:02:53,875

La preside ha detto che dipenderà da come
vi comporterete domani durante la visita

27

00:02:53,958 --> 00:02:56,291

degli ispettori.

28

00:02:58,125 --> 00:03:01,000

Ok, ragazzi... Se c'è qualcuno che non ha
ancora firmato questa petizione, è

29

00:03:01,083 --> 00:03:04,083

invitato a farlo adesso, perché domani
sarà una giornata molto importante e

30

00:03:04,166 --> 00:03:07,083

dobbiamo consegnarla.

31

00:03:07,166 --> 00:03:09,750

Ehi, August... Credi che cambierà qualcosa?

32

00:03:09,833 --> 00:03:12,250

È meglio che andare in
giro a lamentarsi, no?

33

00:03:14,041 --> 00:03:16,333

Se ci saranno le firme di tutti, gli
ispettori non potranno obiettare proprio

34

00:03:16,416 --> 00:03:17,416

niente.

35

00:03:18,708 --> 00:03:19,625

Fammi vedere.

36

00:03:21,750 --> 00:03:27,458

Come immaginavo. Ecco, né Simon
né Wille hanno firmato. Auguri.

37

00:03:28,875 --> 00:03:31,666

Con la firma del
Principe la questione è chiusa.

38

00:03:42,125 --> 00:03:43,833

Forse è meglio che andiate.

39

00:03:44,583 --> 00:03:48,541

Se vi vedono insieme a me, è probabile
che inizieranno a molestare anche voi.

40

00:03:48,625 --> 00:03:49,666

Ok, va bene.

41

00:03:51,250 --> 00:03:52,541

-Ci vediamo.

-Ciao.

42

00:03:55,333 --> 00:03:57,333

HA SEMPRE PENSATO DI ESSERE
MIGLIORE DI TUTTI

43

00:03:57,416 --> 00:03:58,375
LO CONOSCI?

44

00:03:58,458 --> 00:04:00,791
È UNA FAMIGLIA DI PAZZI
SUO PADRE È UN ALCOLIZZATO

45

00:04:00,875 --> 00:04:02,166
DAVVERO? POVERO PRINCIPE

46

00:04:02,250 --> 00:04:04,500
WILHELM MERITA DI MEGLIO
E ANCHE LA SVEZIA!

47

00:04:08,416 --> 00:04:09,666
-Ciao.
-Ehi.

48

00:04:09,750 --> 00:04:11,208
Come stai?

49

00:04:11,416 --> 00:04:14,791
Bene. Sistema solo una cosa
prima di consegnare il telefono.

50

00:04:14,875 --> 00:04:18,166
Ho parlato con mia madre e... E purtroppo
non sta affatto bene. Io non so che cosa

51

00:04:18,250 --> 00:04:19,083
fare.

52

00:04:24,541 --> 00:04:26,291
-Simon?
-Eh?

53

00:04:26,583 --> 00:04:27,625

Mi stai ascoltando?

54

00:04:27,708 --> 00:04:31,791

È che ci sono un sacco di persone
che commentano il post in cui canto.

55

00:04:32,458 --> 00:04:36,666

Simon, io sto per... avere una specie di
crollo per mia madre e tu sei ossessionato

56

00:04:36,750 --> 00:04:40,958

da questi commenti. Te l'ho detto, se tu
rispondi peggiori le cose solamente. Non

57

00:04:41,041 --> 00:04:45,250

devi postare niente, né leggere niente.
In questo modo fomenti soltanto l'odio che

58

00:04:45,333 --> 00:04:46,500

già c'è.

59

00:04:49,541 --> 00:04:52,708

Scrivono come se conoscessero me... Come
se conoscessero noi. Parlano della nostra

60

00:04:52,791 --> 00:04:55,958

relazione, anche se non ne sanno
assolutamente niente. Stanno fraintendendo

61

00:04:56,041 --> 00:04:56,916

tutto.

62

00:04:59,250 --> 00:05:03,416

È una cosa odiosa ma... È sempre stato così
e continuerà a essere così, per me e chi

63

00:05:03,500 --> 00:05:06,000

sta intorno a me.

64

00:05:25,041 --> 00:05:29,416

E comunque tua madre, sono certo che si rimetterà. Sì, a volte uno si esaurisce. È

65

00:05:29,500 --> 00:05:30,666

normale.

66

00:05:34,833 --> 00:05:36,583

No, non nella mia famiglia.

67

00:05:38,958 --> 00:05:42,250

Un esaurimento del genere, lei non ce l'aveva mai avuto.

68

00:05:45,291 --> 00:05:47,041

E se non potesse più lavorare?

69

00:05:48,666 --> 00:05:51,708

Se davvero succedesse?

Dovrei intervenire io, Simon.

70

00:05:53,375 --> 00:05:55,375

A quel punto precipiterebbe tutto.

71

00:05:57,541 --> 00:05:59,250

Io voglio soltanto stare con te.

72

00:06:08,166 --> 00:06:12,791

Posso essere la tua rivoluzione...

73

00:06:12,875 --> 00:06:14,750

È così imbarazzante.

74

00:06:20,750 --> 00:06:21,916

Bene, cominciamo.

75

00:06:32,416 --> 00:06:36,750
L'inverno è andato via infuriato
dalle nostre montagne

76

00:06:36,833 --> 00:06:41,083
Le rose di Natale si dissolvono e muiono

77

00:06:50,541 --> 00:06:51,541
Allora...

78

00:06:54,416 --> 00:06:56,750
Perché non c'è Wille? È malato oggi?

79

00:06:59,416 --> 00:07:01,333
Eh... Non lo so. Io non l'ho visto.

80

00:07:02,666 --> 00:07:06,541
E va bene, procederemo in altro modo in
questo caso. Ci concentreremo su di te per

81

00:07:06,625 --> 00:07:08,208
cominciare.

82

00:07:12,041 --> 00:07:15,416
Eh no, è... Grazie, ma no grazie. Se Wille
non è venuto, possiamo anche rimandare a

83

00:07:15,500 --> 00:07:16,791
un'altro...

84

00:07:18,958 --> 00:07:22,333
Un momento, aspetta. Aspetta, possiamo
agire in questo modo. C'è qualcosa che ti

85

00:07:22,416 --> 00:07:25,791
riesce difficile dire davanti a Wille?

86

00:07:33,291 --> 00:07:37,750
Ecco... Non riesco a dirgli neanche una
parola senza che lui la percepisca come

87

00:07:37,833 --> 00:07:40,916
una sorta di attacco.

88

00:07:42,583 --> 00:07:43,916
E questo come ti fa sentire?

89

00:07:44,916 --> 00:07:50,000
Beh, credo che lui mi
giudichi un essere, ahm, abietto e...

90

00:07:52,833 --> 00:07:56,125
Non lo so, beh... Forse è vero.

91

00:07:57,416 --> 00:07:59,041
Perchè dici questo, August?

92

00:07:59,125 --> 00:08:02,166
È che non vedo il motivo di cercare di
essere gentile quando comunque io so che

93

00:08:02,250 --> 00:08:05,625
non sarò mai perdonato.

94

00:08:05,791 --> 00:08:10,291
In realtà può farti sentire molto,
molto bene essere gentile con il prossimo.

95

00:08:12,291 --> 00:08:17,500
E anche con sè stessi. E a volte
forse è impossibile essere perdonati.

96

00:08:19,333 --> 00:08:23,375

Ma va trovata una maniera per andare
avanti. E allora se iniziamo a fare delle

97

00:08:23,458 --> 00:08:27,500

scelte diverse e anche a essere meno
egoisti, magari c'è la possibilità di

98

00:08:27,583 --> 00:08:31,625

essere noi a darci quel
perdono che cerchiamo.

99

00:08:44,000 --> 00:08:46,375

PIACE ALLA GENTE SOLO
PERCHÉ STA INSIEME AL PRINCIPE

100

00:08:46,458 --> 00:08:48,000

SMETTILA DI FOTTERE LA MONARCHIA!

101

00:08:48,083 --> 00:08:49,500

DOVREBBERO FARGLI UNA VISITINA

102

00:08:49,583 --> 00:08:50,708

TRADITORE DI CLASSE

103

00:08:50,791 --> 00:08:51,958

VIVE QUI

104

00:08:52,333 --> 00:08:53,541

SEI DISGUSTOSO

105

00:08:53,625 --> 00:08:54,583

BRUTTO FINOCCHIO!

106

00:08:54,666 --> 00:08:55,458

CHE SCHIFO

107

00:08:59,208 --> 00:09:02,666
Ciao. C'è il tuo piatto preferito. Il
pabellón. Stavo pensando che potremmo

108

00:09:02,750 --> 00:09:05,375
sederci e parlare.

109

00:09:11,166 --> 00:09:11,875
Non ho fame ora.

110

00:09:17,375 --> 00:09:20,250
Non capisco. Ci sono
almeno cinque opzioni diverse.

111

00:09:20,333 --> 00:09:22,000
Ma se leggi la
domanda, vedrai che capirai.

112

00:09:22,083 --> 00:09:23,791
Dobbiamo tirare a indovinare?

113

00:09:42,041 --> 00:09:43,416
Non sei venuto da Boris.

114

00:09:44,958 --> 00:09:46,625
Oh cazzo, giusto!

115

00:09:49,000 --> 00:09:50,833
Hai chiamato Farima per fare la spia?

116

00:09:50,916 --> 00:09:51,750
No.

117

00:09:53,541 --> 00:09:59,916

In verità, non ho più avuto notizie nè da lei né da altri da quando...

118

00:10:01,708 --> 00:10:03,583
Sì... Da quando la Regina...

119

00:10:05,875 --> 00:10:08,166
Come sta? Si è rimessa?

120

00:10:08,708 --> 00:10:09,625
Sta benissimo.

121

00:10:17,708 --> 00:10:23,166
Ah... Volevo sapere se ti andava di firmare la petizione.

122

00:10:24,125 --> 00:10:26,708
Per darla agli ispettori scolastici, domani.

123

00:10:26,791 --> 00:10:31,291
Ci tieni tanto a mettere tutto a tacere. Sei coinvolto?

124

00:10:34,375 --> 00:10:36,750
È ovvio che sei coinvolto. Non avremmo avuto nessun problema in questa scuola se

125

00:10:36,833 --> 00:10:39,208
non fosse stato per te.

126

00:10:40,125 --> 00:10:43,375
Non l'ho mai detto. Solo che tu, tu non hai idea di quello che mi...

127

00:10:43,458 --> 00:10:46,833
Fermo, fermo, aspetta un momento. Che

vuol dire mettere a tacere? Sono un

128

00:10:46,916 --> 00:10:50,000
mucchio di bugie, è tutto inventato.

129

00:10:50,083 --> 00:10:51,958
Se è veramente così, perchè preoccuparsi?

130

00:10:52,041 --> 00:10:54,750
Beh, tu più di chiunque altro dovresti
sapere che i pettegolezzi e le stronzate

131

00:10:54,833 --> 00:10:57,750
ti possono anche rovinare.

132

00:10:57,833 --> 00:10:59,416
Che c'è? Mi state minacciando?

133

00:10:59,500 --> 00:11:03,291
No, stiamo soltanto cercando di
aiutarti. Ma se non riesci a capirlo,

134

00:11:03,375 --> 00:11:07,333
vaffanculo! Vaffanculo! Bravo!

135

00:11:07,416 --> 00:11:10,333
Eppure lo dovresti sapere bene che io
non posso firmare, essendo Principe

136

00:11:10,416 --> 00:11:13,500
ereditario. Non posso prendere posizione.

137

00:11:13,583 --> 00:11:15,458
Ok, ma l'hai già fatto mi pare.

138

00:11:24,958 --> 00:11:26,083

Ehi, Simon...

139

00:11:27,583 --> 00:11:28,250
Che è successo?

140

00:11:30,875 --> 00:11:33,416
Dimmelo. Che è successo?

141

00:11:37,250 --> 00:11:41,541
Sai... Sono davvero tanto confusa...

142

00:11:43,166 --> 00:11:45,250
Per tutto quello che sta succedendo.

143

00:11:47,166 --> 00:11:50,333
E voglio che tu sappia
che io mi fido di te.

144

00:11:52,916 --> 00:11:57,125
Solo che sono preoccupata per quello
che sta accadendo in quella scuola.

145

00:11:57,833 --> 00:12:00,916
Per le conseguenze che ci
sono state per te e Sara.

146

00:12:03,791 --> 00:12:08,333
E... Mi dispiace di non potervi proteggere.

147

00:12:12,708 --> 00:12:17,458
Ormai la situazione è questa. Ma non
voglio più starci lì. E non voglio più

148

00:12:17,541 --> 00:12:22,291
stare a Bjärstad, né da nessuna parte.

149

00:12:25,375 --> 00:12:29,416
Tutti mi detestano e se a qualcuno
piaccio è solamente perché ora sto con

150

00:12:29,500 --> 00:12:33,583
Wille. Ogni cosa che faccio va storta.

151

00:12:34,666 --> 00:12:39,666
No... Mi dispiace, tesoro, mi dispiace.

152

00:12:42,541 --> 00:12:44,083
Amore mio dolce.

153

00:12:47,875 --> 00:12:50,458
Non preoccuparti, andrà tutto bene.

154

00:12:54,000 --> 00:12:54,833
No.

155

00:13:05,041 --> 00:13:09,541
LA SCUOLA È VOSTRA. ASSUMETEVI
LA RESPONSABILITÀ DEL VOSTRO PATRIMONIO

156

00:13:09,625 --> 00:13:12,291
Come tutti sapete, oggi è un giorno
importante. Riceveremo la visita degli

157

00:13:12,375 --> 00:13:15,166
Ispettori scolastici.

158

00:13:16,416 --> 00:13:19,541
No, smettetela. Non fate
storie, è una cosa seria.

159

00:13:19,625 --> 00:13:24,125
Il futuro della scuola dipende tutto da
questa indagine, come penso immaginerete.

160

00:13:24,208 --> 00:13:28,708
Felice, i capelli. Assisteranno alle
lezioni e ispezioneranno tutto ciò che

161

00:13:28,791 --> 00:13:33,291
facciamo. Tutti gli studenti che
verranno interrogati dovranno aspettare

162

00:13:33,375 --> 00:13:37,750
fuori dall'ufficio della
preside negli orari stabiliti.

163

00:13:37,833 --> 00:13:41,125
Vi porto un messaggio della preside. Se
oggi vi comporterete bene, è possibile che

164

00:13:41,208 --> 00:13:44,583
alcune restrizioni verranno revocate.

165

00:13:45,583 --> 00:13:48,625
Oh mio Dio, forse ci
ridanno i telefoni! Voi che dite?

166

00:13:48,708 --> 00:13:50,500
Mi raccomando
comportamento impeccabile oggi!

167

00:13:50,583 --> 00:13:52,333
Sei agitata?

168

00:13:52,791 --> 00:13:55,208
Ah, oh, direi di sì, un po'.

169

00:13:55,291 --> 00:13:57,666
Verrà mio padre perché mia madre dice che
per interrogarmi deve esserci almeno un

170

00:13:57,750 --> 00:13:59,041
genitore.

171

00:14:00,083 --> 00:14:03,416
Sta' tranquilla. Vedrai,
vedrai che andrà tutto benissimo!

172

00:14:05,041 --> 00:14:10,166
E in questo bicchiere abbiamo
cinque mosche, tre rosse e due verdi.

173

00:14:10,250 --> 00:14:14,625
Ehi... Ho parlato con mia madre.

174

00:14:26,458 --> 00:14:28,541
Ora non sono più in punizione.

175

00:14:34,625 --> 00:14:35,833
Stanno arrivando!

176

00:14:36,500 --> 00:14:37,833
Arrivano gli ispettori.

177

00:14:39,166 --> 00:14:40,833
Prego, di qua, faccio strada.

178

00:14:43,375 --> 00:14:45,166
Qui c'è la nostra biblioteca.

179

00:15:23,000 --> 00:15:28,125
Bene, qui abbiamo la nostra aula di
musica. E... Ecco... Sia il Principe

180

00:15:28,208 --> 00:15:33,500
Ereditario che Simon fanno parte del

nostro eccezionale coro scolastico.

181

00:15:33,583 --> 00:15:34,625

Buongiorno.

182

00:15:34,708 --> 00:15:35,583

Salve.

183

00:15:36,750 --> 00:15:40,875

Tranquilli, continuate pure a provare mentre noi andiamo in palestra.

184

00:15:50,333 --> 00:15:53,666

Non riesco a capire. Ma che cosa pensano di scoprire?

185

00:15:53,750 --> 00:15:55,666

Credo che nessuno dirà la verità.

186

00:16:01,666 --> 00:16:03,583

Io voglio solo non essere interrotto e passare qualche breve momento insieme a

187

00:16:03,666 --> 00:16:04,500

te.

188

00:16:05,750 --> 00:16:07,958

Infatti siamo qui apposta.

189

00:16:08,041 --> 00:16:08,958

Tu dici?

190

00:16:12,333 --> 00:16:16,875

Giorni passati e anni
Passati a Hillerska come...

191

00:16:24,791 --> 00:16:25,958
Come va a scuola?

192

00:16:27,500 --> 00:16:30,083
Che programmi hai per
quest'estate, Vincent?

193

00:16:34,750 --> 00:16:36,791
Andrò a Los Angeles.

194

00:16:37,500 --> 00:16:38,291
Fico.

195

00:16:42,916 --> 00:16:44,458
Ok, ora basta con questa farsa.

196

00:16:48,291 --> 00:16:51,958
Se adesso la preside non ci fa festeggiare
Valpurga, non capisco. Insomma, prima si

197

00:16:52,041 --> 00:16:55,666
festeggia Valpurga e poi si ha
un giorno libero, lo sanno tutti.

198

00:16:55,750 --> 00:16:56,625
Esatto, no?

199

00:16:56,708 --> 00:16:58,666
Sì, lo tutti sanno che il 1° maggio è
un giorno festivo per un motivo preciso.

200

00:16:58,750 --> 00:17:01,500
Sì, è una cosa stupida.

201

00:17:01,583 --> 00:17:05,500
Non è un giorno festivo solo
perché si fa baldoria il giorno prima.

202

00:17:06,291 --> 00:17:08,125

-Eh, cosa?

-È il primo maggio.

203

00:17:08,208 --> 00:17:09,125

-E allora?

-Sì.

204

00:17:11,250 --> 00:17:12,416

È il giorno dei lavoratori.

205

00:17:12,500 --> 00:17:15,583

Ok e quindi loro cosa fanno? Come festeggiano?

206

00:17:16,166 --> 00:17:19,250

Non festeggiano loro. Semmai manifestano.

207

00:17:21,625 --> 00:17:22,458

Ok...

208

00:17:23,750 --> 00:17:27,833

-Voi non lo avrete mai fatto.

-No Simon. Credo proprio che tu sia

209

00:17:27,916 --> 00:17:31,500

l'unico qui dentro a farlo. Quali sono i tuoi progetti? Andrai a sventolare la

210

00:17:31,583 --> 00:17:35,416

bandiera rossa e a intonare canti e camminare in corteo, giusto? E

211

00:17:35,500 --> 00:17:39,291

la Casa Reale cosa ne pensa?

212

00:17:44,333 --> 00:17:46,666
Comunque avere un giorno libero è bello.

213

00:17:56,500 --> 00:17:57,333
Papà?

214

00:17:59,125 --> 00:18:00,625
Com'era quando tu studiavi qui?

215

00:18:00,708 --> 00:18:04,333
Sono stati gli anni più
divertenti della mia vita, Felice.

216

00:18:07,083 --> 00:18:10,333
Ma non ti succedeva di sentirti diverso?

217

00:18:10,416 --> 00:18:16,541
Beh sì... Appena arrivato cercai di avere un
mio stile. Vestiti eccentrici, alla moda

218

00:18:16,625 --> 00:18:22,791
e una montagna di capelli ribelli.
Avresti dovuto vedermi. Eh... Ma qui quella

219

00:18:22,875 --> 00:18:28,916
roba non passa. E
diventai presto come gli altri.

220

00:18:31,250 --> 00:18:33,291
Ero l'unico studente nero che
frequentava la scuola e mi si notava

221

00:18:33,375 --> 00:18:34,958
ovviamente.

222

00:18:37,625 --> 00:18:43,583

Usavano la parola con la N come se fosse perfettamente normale. Mh... Eh...

223

00:18:44,625 --> 00:18:47,708
E tu non ne hai parlato
con qualche insegnante?

224

00:18:47,791 --> 00:18:54,416
Ma figurati... No! Cosa potevo dire? Erano
tutti uguali. E quindi dovetti imparare a

225

00:18:54,500 --> 00:19:01,166
essere 10 volte più bravo degli
altri... Così evitavo i commenti.

226

00:19:02,583 --> 00:19:06,166
Per vincere devi giocare
stando alle regole. È questo il...

227

00:19:07,208 --> 00:19:07,875
Grazie.

228

00:19:09,625 --> 00:19:12,416
-Felice Ehrencrona? Accomodati.
-Sì.

229

00:19:13,166 --> 00:19:14,750
-Il papà di Felice.
-Prego.

230

00:19:14,833 --> 00:19:16,708
Entro da sola, papà. Tranquillo.

231

00:19:17,666 --> 00:19:18,958
Ti aspetto qua fuori?

232

00:19:20,916 --> 00:19:24,291

Grazie mille di essere venuta. Ti informo che si tratta di una cosa confidenziale.

233

00:19:24,375 --> 00:19:27,750

Il tuo nome non sarà menzionato nel rapporto, così potrai essere sincera. Tu

234

00:19:27,833 --> 00:19:29,875

sei d'accordo?

235

00:19:33,750 --> 00:19:36,625

Allora, cominciamo da quando sei arrivata lo scorso autunno. Com'è stato per te e

236

00:19:36,708 --> 00:19:39,500

gli altri studenti?

237

00:19:52,208 --> 00:19:53,833

-A voi, grazie.

-Grazie di tutto.

238

00:19:53,916 --> 00:19:55,291

-È stato un piacere.

-Grazie.

239

00:19:55,375 --> 00:19:59,875

Scusate. Volevamo solo darvi questa. È una petizione di noi studenti. È firmata per

240

00:19:59,958 --> 00:20:04,750

dimostrare che siamo davvero affezionati alla scuola. Riteniamo che le critiche dei

241

00:20:04,833 --> 00:20:09,791

media siano state totalmente ingiuste e anche esagerate.

242

00:20:11,708 --> 00:20:12,708
Grazie.

243
00:20:13,125 --> 00:20:14,500
-A lei.
-La guarderò.

244
00:20:15,458 --> 00:20:17,958
È stata una bella iniziativa.

245
00:20:18,041 --> 00:20:20,208
-Grazie. Come siamo andati?
-Davvero.

246
00:20:21,083 --> 00:20:22,750
Non appena decideranno, sapremo.

247
00:20:23,583 --> 00:20:26,750
Eh, Preside? Abbiamo il permesso di
festeggiare Valpurga? Che cosa ci può dire

248
00:20:26,833 --> 00:20:28,291
su questo?

249
00:20:32,916 --> 00:20:36,416
Ahm... Come possiamo fare?

250
00:20:39,791 --> 00:20:41,708
Perché nessuna matita è temperata?

251
00:20:41,791 --> 00:20:47,416
Allora, Felice? Raccontaci... Che cosa hanno
detto? Ti hanno chiesto dell'iniziazione?

252
00:20:49,000 --> 00:20:50,916
Ovvio, sì... Me l'hanno chiesto.

253

00:20:51,000 --> 00:20:52,083
E tu che hai detto?

254

00:20:52,541 --> 00:20:56,000
Beh, io ho cercato di dare
meno dettagli possibile.

255

00:20:56,583 --> 00:21:00,333
Però non hai detto che le facciamo,
vero? Tanto non avrebbero capito.

256

00:21:01,708 --> 00:21:02,625
Certo, no...

257

00:21:03,791 --> 00:21:07,708
Ok. Bene, bene, bene. Ottimo.

258

00:21:10,291 --> 00:21:11,791
Ehi, festeggiamo Valpurga.

259

00:21:11,875 --> 00:21:13,208
-Ragazzi, festeggiamo Valpurga. Evvai!
-Cosa?

260

00:21:13,291 --> 00:21:15,291
-Chi l'ha detto?
-La preside.

261

00:21:15,375 --> 00:21:17,125
-Sul serio? Dici davvero?
-Davvero?

262

00:21:17,208 --> 00:21:19,166
No, stai scherzando?
Non ci credo, impossibile!

263

00:21:19,250 --> 00:21:21,166
Niente alcol ma sarà
fantastico, ok? Su, mettiamoci all'opera!

264
00:21:21,250 --> 00:21:22,833
Oh mio... Sì!

265
00:21:29,541 --> 00:21:31,666
Festeggiamo Valpurga! Hai sentito?

266
00:22:06,625 --> 00:22:10,958
Stai andando così bene che credo che
tu sia pronta per la seconda fase.

267
00:22:12,375 --> 00:22:13,291
Che fai?

268
00:22:13,958 --> 00:22:17,208
Beh questa è l'abilità più importante
quando parliamo di guida. Cantare e nel

269
00:22:17,291 --> 00:22:19,916
frattempo guidare.

270
00:22:26,958 --> 00:22:27,875
Sei pronta?

271
00:22:30,875 --> 00:22:34,125
Perché posso cambiare
Non sono lo stesso

272
00:22:34,208 --> 00:22:36,250
Non per sempre

273
00:22:37,166 --> 00:22:38,500
Andiamo, canta!

274

00:22:46,583 --> 00:22:49,166
Da poter ricordare

275

00:22:49,250 --> 00:22:50,708
È semplice

276

00:22:52,416 --> 00:22:58,875
Posso cambiare, non sono lo stesso
Non per sempre

277

00:23:50,875 --> 00:23:54,750
Sì, è solo questione di pratica.
Hai visto, non è complicato, dai.

278

00:23:55,958 --> 00:23:56,791
Ciao.

279

00:23:56,958 --> 00:23:57,791
Ciao.

280

00:23:58,041 --> 00:24:03,291
August, August Horn di
Arnas. Sono un amico di Sara.

281

00:24:03,375 --> 00:24:08,666
Micke, Micke di Eriksson. Il papà di Sara.

282

00:24:09,500 --> 00:24:10,791
Piacere di conoscerla.

283

00:24:14,166 --> 00:24:15,541
Oh, io entro.

284

00:24:20,375 --> 00:24:22,458
Sembra simpatico, il tuo papà.

285

00:24:22,541 --> 00:24:27,166
Mh. È un periodo buono. Però
di solito non dura granché.

286

00:24:29,833 --> 00:24:33,208
Lo stesso il mio. Ma preferisco avere un
padre con dei brutti periodi piuttosto che

287

00:24:33,291 --> 00:24:34,875
non averlo.

288

00:24:38,916 --> 00:24:40,166
Che cosa vuoi, August?

289

00:24:44,875 --> 00:24:51,666
Ero arrabbiato... Così tanto...
Perché mi avevi denunciato.

290

00:24:52,583 --> 00:24:53,416
Beh...

291

00:24:53,541 --> 00:24:57,500
Poi ho capito che... che me lo meritavo.
Io me lo meritavo. È stata colpa mia. Sono

292

00:24:57,583 --> 00:25:02,208
stato io che ti ho deluso per primo.
Adesso lo capisco e non voglio che tu

293

00:25:02,291 --> 00:25:06,916
distrugga la tua vita perché... Eh, tu sei
l'unica con cui sono riuscito a parlare,

294

00:25:07,000 --> 00:25:11,625
l'unica che mi abbia davvero capito e mi
sei mancata tanto. Tanto da stare male,

295

00:25:11,708 --> 00:25:16,583
veramente, te lo giuro. Quello.. Quello
che c'era tra noi era bello. Mi hai fatto

296

00:25:16,666 --> 00:25:21,041
sentire di poter essere una
persona migliore, e questo...

297

00:25:21,125 --> 00:25:22,125
August!

298

00:25:27,708 --> 00:25:28,625
Ascolta...

299

00:25:30,583 --> 00:25:33,541
Puoi tornare a scuola per favore? Io non
posso sopportare che non torni per colpa

300

00:25:33,625 --> 00:25:35,666
mia, ti prego.

301

00:25:40,750 --> 00:25:41,583
Addio, August.

302

00:26:11,666 --> 00:26:12,500
Così. Va bene così.

303

00:26:13,791 --> 00:26:14,708
Dai, aspetta...

304

00:26:15,666 --> 00:26:18,250
No, no, no, no, no. Un momento, ohi ohi!

305

00:26:18,333 --> 00:26:21,125
Basta, lascia stare, tanto non sei capace.

306

00:27:14,750 --> 00:27:18,041

La persona che state chiamando non
è disponibile in questo momento.

307

00:27:18,125 --> 00:27:21,333

Ciao mamma, sono ancora io. Chiamami.

308

00:27:29,333 --> 00:27:34,250

Quel ragazzo... August...
Voleva qualcosa di preciso?

309

00:27:35,250 --> 00:27:39,291

Ecco... Sì, voleva che tornassi a scuola.

310

00:27:40,750 --> 00:27:42,416

Gli ho detto che è impossibile.

311

00:27:42,500 --> 00:27:43,333

Perché?

312

00:27:43,458 --> 00:27:46,583

È andato tutto storto. Io ho sbagliato.

313

00:27:55,583 --> 00:28:01,416

Quando si tratta... di sbagliare,
io sono una specie di esperto.

314

00:28:04,250 --> 00:28:10,166

E l'ansia che dopo ti accompagna... è la
sensazione peggiore del mondo. È che... mi

315

00:28:10,333 --> 00:28:16,333

portavo dietro un sacco di sensi di colpa
e di vergogna per aver deluso te e Simon.

316

00:28:16,416 --> 00:28:22,625

Alla fine c'è stato il divorzio
e mi sono arreso a quel punto.

317

00:28:22,708 --> 00:28:25,833
Ma siamo stati io e Simon che non
volevamo vederti. Cioè... Solo io non volevo

318

00:28:25,916 --> 00:28:28,833
-vederti.
-Certo che non volevi vedermi, ma

319

00:28:28,958 --> 00:28:32,000
io avrei dovuto lottare per te.

320

00:28:34,041 --> 00:28:38,208
Invece stavo lì a commiserarmi, volendo
solo scappare e... Mi sentivo come bloccato

321

00:28:38,291 --> 00:28:42,500
in un loop e se non prendevo i farmaci
per l'ADHD mi sentivo uno schifo e non

322

00:28:42,583 --> 00:28:46,708
funzionava niente. Poi li prendevo e
allora... Pensavo di essere come gli altri e

323

00:28:46,791 --> 00:28:50,916
di poter uscire a bere con gli amici...
Senza rendermi conto che mi scolavo 30

324

00:28:51,000 --> 00:28:55,375
birre e che non
rientravo per tutto il weekend.

325

00:28:58,541 --> 00:29:01,250
Non riesco a sopportare la tua
delusione, così ricominciava tutto da

326

00:29:01,333 --> 00:29:02,166
capo.

327

00:29:08,916 --> 00:29:11,000
Tu credi che succederà anche a me?

328

00:29:12,500 --> 00:29:18,250
No... Beh, avrai avuto la mia stessa
diagnosi, Sara, ma tu non sei me.

329

00:29:21,333 --> 00:29:25,708
Quello che sto cercando di dirti è che...
La vergogna e il senso di colpa... Forse noi

330

00:29:25,791 --> 00:29:30,166
due proviamo queste emozioni in modo più
forte. Ma non puoi lasciare che

331

00:29:30,250 --> 00:29:33,750
controllino la tua vita.

332

00:29:37,250 --> 00:29:38,166
Capisci?

333

00:29:44,666 --> 00:29:49,000
L'inverno è andato via
Infuriato dalle nostre montagne

334

00:29:49,083 --> 00:29:53,750
Le rose di natale si dissolvono e muiono

335

00:29:53,833 --> 00:29:58,250
La luce della primavera sorride
Nelle nostre fontane scintillanti

336

00:29:58,333 --> 00:30:02,958

Il sole bacia i mari nel caldo luglio

337

00:30:03,041 --> 00:30:07,625

I mari brilleranno di rosso
E di calda luce del sole

338

00:30:07,708 --> 00:30:11,791

Brillanti d'oro e di azzurro

339

00:30:11,916 --> 00:30:16,875

I prati ci accolgono nella loro bellezza

340

00:30:16,958 --> 00:30:22,541

E scintillano luminosi
Anche nei fiumi

341

00:30:23,625 --> 00:30:28,000

Carissimi studenti. Ormai sono oltre
120 anni che festeggiamo Valpurga qui a

342

00:30:28,083 --> 00:30:32,458

Hillerska. Quindi diamo il benvenuto alla
primavera e prestiamo un'attenzione molto,

343

00:30:32,541 --> 00:30:36,833

molto speciale ai nostri futuri
diplomati. E ora è il momento di indossare

344

00:30:36,958 --> 00:30:41,291

con orgoglio il cappello del diploma.

345

00:30:42,791 --> 00:30:46,791

I venti disobbediscono
Ma sussurrano e giocano

346

00:30:46,875 --> 00:30:50,333

Proprio come una coppia

Di innamorati spensierati

347

00:30:50,416 --> 00:30:54,125

I fiumi scorrono senza posa

348

00:30:54,208 --> 00:30:56,291

Fino a raggiungere il mare

349

00:30:57,625 --> 00:31:01,291

Si lamenta il mio cuore

Si lamenta e sente

350

00:31:01,375 --> 00:31:04,833

Il suono del corno tra le rocce muore

351

00:31:04,916 --> 00:31:11,125

Gli spiriti suoneranno nel dolore e

Aspettano nel profondo della gola

352

00:31:14,500 --> 00:31:18,583

Se ce la fai a fare questo, potrai fare

qualsiasi cosa. Altrimenti quando vuoi

353

00:31:18,666 --> 00:31:22,583

chiama e io vengo a prenderti.

354

00:31:32,750 --> 00:31:36,250

Cavolo Simon, è davvero una cosa
terribile. Non sapevo che sarebbe stato

355

00:31:36,333 --> 00:31:40,125

così cantare di fronte a tutti.

356

00:31:40,208 --> 00:31:43,875

-Non immaginavi, eh?

-No. Non capisco come fai.

357

00:31:45,458 --> 00:31:47,750
Tu fai discorsi, sì, davanti a tutta
la scuola, o peggio ancora davanti alla

358

00:31:47,833 --> 00:31:49,000
nazione.

359

00:31:50,250 --> 00:31:54,833
Sì, ma lo vedo. A te piace davvero, Simon.
Tu stai lì, sei... Sei aperto, vulnerabile,

360

00:31:54,916 --> 00:31:57,416
provi delle cose.

361

00:32:00,291 --> 00:32:03,166
È vero... Però stavolta non è stato così.

362

00:32:05,166 --> 00:32:08,750
Non riesco più a essere tanto rilassato
quando canto. Perché non è così divertente

363

00:32:08,833 --> 00:32:09,833
adesso.

364

00:32:24,041 --> 00:32:25,333
Quando parte l'autobus?

365

00:32:28,958 --> 00:32:30,000
Alle nove e dieci.

366

00:32:33,458 --> 00:32:36,666
Stavo pensando... Che
sono tutti fuori adesso.

367

00:33:29,791 --> 00:33:33,791
Salve, sono Micke. Ora non posso

parlare, ma se lasciate un messaggio...

368

00:33:33,875 --> 00:33:35,458
Sara? Ciao!

369

00:33:36,500 --> 00:33:37,375
Salve.

370

00:33:37,916 --> 00:33:38,833
Che bello vederti.

371

00:33:38,916 --> 00:33:39,791
Anche per me.

372

00:33:39,875 --> 00:33:41,000
Mi sei mancata tanto.

373

00:33:41,083 --> 00:33:42,083
Grazie.

374

00:33:42,291 --> 00:33:44,916
Non so dove abbia trovato il
coraggio di presentarsi. Assurdo.

375

00:33:45,000 --> 00:33:47,625
Non lo so neanche io. Dai su, andiamocene...

376

00:33:52,583 --> 00:33:55,083
Oh, dolce delizia

377

00:33:56,791 --> 00:34:02,208
E se mi vuoi, allora là fuori andiamo

378

00:34:03,333 --> 00:34:10,125
Venite gigli e aquilegia
Venite rose e salvia benedetta

379

00:34:10,208 --> 00:34:13,708

Vieni meravigliosa menta

380

00:34:14,708 --> 00:34:17,791

Vieni gioia del cuore

381

00:34:22,000 --> 00:34:27,166

I bei fiori possono chiederci di ballare

382

00:34:27,250 --> 00:34:29,750

Oh, dolce delizia

383

00:34:32,666 --> 00:34:38,666

Allora potrei darti una ghirlanda d'amore

384

00:34:39,708 --> 00:34:46,541

Venite gigli e aquilegia
Venite rose e salvia benedetta

385

00:34:46,625 --> 00:34:50,125

Vieni meravigliosa menta

386

00:34:51,125 --> 00:34:54,208

Vieni gioia del cuore

387

00:35:00,333 --> 00:35:01,333

Ti amo.

388

00:35:02,250 --> 00:35:03,250

Ti amo.

389

00:35:43,000 --> 00:35:43,875

Merda.

390

00:35:50,375 --> 00:35:53,458
Scusa mi sono addormentato.
Avevo il telefono silenzioso.

391

00:35:53,541 --> 00:35:55,875
Hai bevuto vero?

392

00:35:56,833 --> 00:36:04,041
No macchè, sono... Sono solo
svenuto, ero esausto. Com'è andata?

393

00:36:05,625 --> 00:36:09,041
Uno schifo. Ma sopravvivo.

394

00:36:13,958 --> 00:36:15,333
Ci torno anche lunedì.

395

00:36:16,250 --> 00:36:17,750
Bene, è fantastico.

396

00:36:18,333 --> 00:36:20,125
Ma adesso voglio dormire, perciò...

397

00:36:20,208 --> 00:36:21,666
Oh... Certo.

398

00:36:34,500 --> 00:36:36,166
Com'è stato vedere Sara oggi?

399

00:36:42,000 --> 00:36:46,291
Sinceramente, io non lo so.
So solo che mi sento vuoto.

400

00:36:48,125 --> 00:36:49,875
Comunque lei lo ha denunciato.

401

00:36:51,875 --> 00:36:52,708
Sì...

402

00:36:55,000 --> 00:37:00,291
Ma come si può aver avuto la stessa
educazione, gli stessi geni eppure essere

403

00:37:00,375 --> 00:37:05,458
così diversi? E avere prospettive
completamente diverse sulle cose.

404

00:37:07,000 --> 00:37:07,833
Non lo so.

405

00:37:11,708 --> 00:37:13,500
Pensi di riuscire a perdonarla?

406

00:37:18,333 --> 00:37:19,916
Tu ne saresti capace?

407

00:37:20,791 --> 00:37:24,083
Erik non avrebbe mai fatto una cosa
simile. Lui mi proteggeva e si prendeva

408

00:37:24,166 --> 00:37:26,791
sempre cura di me.

409

00:37:30,500 --> 00:37:31,333
Oh...

410

00:37:34,750 --> 00:37:40,666
La verità è che... Io ci sono sempre
stato per lei. Ho fatto tutto per lei.

411

00:37:46,333 --> 00:37:48,833
E se lei si è comportata così con me...

412

00:37:51,583 --> 00:37:58,291
Allora può farlo chiunque.
Come posso fidarmi di qualcuno?

413

00:38:05,708 --> 00:38:06,958
Puoi fidarti di me.

414

00:38:22,875 --> 00:38:25,875
PIÙ APPARTAMENTI IN AFFITTO A BJÄRSTAD
LAVORO PER TUTTI

415

00:38:36,250 --> 00:38:37,250
Grande!

416

00:38:40,875 --> 00:38:46,000
Un po' di solidarietà, sostenete il vostro
club preferito, il Bjärstad BK, che segna

417

00:38:46,083 --> 00:38:50,916
gol su gol su gol. Potete vincere dei
fantastici premi. Benvenuti, comprate i

418

00:38:51,000 --> 00:38:55,375
biglietti. 20 corone, sostenete il
vostro club preferito, il Bjärstad BK.

419

00:38:55,458 --> 00:38:57,041
UGUAGLIANZA

420

00:38:59,791 --> 00:39:03,333
Ehi, Simon... Sembra che
stai vendendo qualcos'altro.

421

00:39:04,208 --> 00:39:05,666
Ha-ha. Divertente.

422

00:39:07,333 --> 00:39:08,166
Ciao.

423

00:39:08,333 --> 00:39:09,166
Ciao.

424

00:39:09,583 --> 00:39:11,250
Ne prendiamo due, per favore.

425

00:39:11,625 --> 00:39:16,958
Sì, certo... Sono 40 corone.
Potete scegliere. Grazie.

426

00:39:18,958 --> 00:39:23,625
Ehm devo dire che... Tu sei una specie di
idolo nella nostra casa. Tu e il Principe

427

00:39:23,708 --> 00:39:28,125
ereditario siete molto coraggiosi.

428

00:39:29,583 --> 00:39:30,416
Sì.

429

00:39:30,791 --> 00:39:32,458
È gentile. Grazie.

430

00:39:32,541 --> 00:39:34,833
Ti andrebbe di fare una foto con noi?

431

00:39:34,916 --> 00:39:36,375
Ah... Certo.

432

00:39:38,666 --> 00:39:39,958
Se sei d'accordo.

433

00:39:40,041 --> 00:39:40,875

Si.

434

00:39:41,250 --> 00:39:42,458
Ci farebbe molto piacere.

435

00:39:42,541 --> 00:39:43,250
Certo.

436

00:39:47,583 --> 00:39:49,000
-Vuole che la aiuti a fare la foto?
-Oh, ma che gentile.

437

00:39:49,083 --> 00:39:49,916
Si...

438

00:39:55,000 --> 00:39:56,208
Ok, cheese.

439

00:39:57,375 --> 00:39:58,458
Ecco fatto.

440

00:39:59,125 --> 00:40:00,125
Grazie.

441

00:40:00,458 --> 00:40:01,291
Ciao.

442

00:40:01,375 --> 00:40:02,916
-Ci vediamo.
-Ciao, grazie.

443

00:40:18,875 --> 00:40:19,708
Rosh...

444

00:40:21,875 --> 00:40:22,875
Guarda.

445

00:40:24,166 --> 00:40:26,416

Nooo, ma che carino che è! Lui era molto carino e tu hai venduto due biglietti. Sei

446

00:40:26,500 --> 00:40:28,083

nel flusso.

447

00:40:30,791 --> 00:40:31,625

Boom.

448

00:40:31,875 --> 00:40:33,375

Grande! Ok, continua così.

449

00:40:41,375 --> 00:40:43,041

VUOI CONDIVIDERE QUESTO POST?

450

00:40:44,041 --> 00:40:46,083

POST CONDIVISO

451

00:40:59,166 --> 00:41:00,166

Due sette.

452

00:41:00,250 --> 00:41:01,208

L'ora del cellulare non doveva iniziare adesso?

453

00:41:01,291 --> 00:41:02,875

No, inizia tra...

454

00:41:02,958 --> 00:41:03,958

Non capisco, dovrebbe iniziare adesso.

455

00:41:04,041 --> 00:41:08,083

L'ora del cellulare! Calma signori, uno alla volta.

456

00:41:10,750 --> 00:41:12,166
Grazie direttore.

457

00:41:12,250 --> 00:41:13,250
Grazie direttore.

458

00:41:13,708 --> 00:41:15,916
Avrò 20.000 chiamate perse.

459

00:41:16,000 --> 00:41:16,875
Andiamo, Henry.

460

00:41:22,458 --> 00:41:24,625
No, non ci credo! Hai visto questo?

461

00:41:25,416 --> 00:41:26,375
Segui Simon?

462

00:41:26,458 --> 00:41:30,083
Già. Un po' di comicità serve nella vita.

463

00:41:30,166 --> 00:41:31,041
Che c'è?

464

00:41:31,125 --> 00:41:37,458
Sapevo che Simon era socialista, ma
non così attivo nella... battaglia.

465

00:41:39,750 --> 00:41:44,000
Tutti in piazza. Avanti, compagni! Paghe
uguali per ragazzi e ragazze. Hot dog alla

466

00:41:44,083 --> 00:41:48,166
soya gratis per i ragazzini!

467

00:41:57,541 --> 00:42:01,041
DISTRUGGERE LA BORGHESIA

468

00:42:07,833 --> 00:42:08,708
Ciao Farima.

469

00:42:08,791 --> 00:42:11,833
Ciao Wilhelm. Pensavo che
avresti parlato con Simon.

470

00:42:13,125 --> 00:42:16,166
Eh, io ci ho provato.
Forse non sono stato chiaro.

471

00:42:17,250 --> 00:42:20,375
La foto della festa del lavoro ha già
fatto notizia. Hai maggiori responsabilità

472

00:42:20,458 --> 00:42:23,208
perché la Regina non sta bene.

473

00:42:24,875 --> 00:42:26,750
Devi parlarci
Wilhelm, sennò lo faremo noi.

474

00:42:26,833 --> 00:42:28,583
Sì, lo chiamo subito.

475

00:42:40,125 --> 00:42:40,708
Ciao.

476

00:42:41,583 --> 00:42:42,416
Ciao...

477

00:42:43,875 --> 00:42:45,041
Che fai?

478

00:42:45,250 --> 00:42:48,458
Ho visto la foto che hai postato, Simon.

479

00:42:48,541 --> 00:42:49,541
È carina, vero?

480

00:42:50,583 --> 00:42:54,000
Non ci posso credere che abbiamo così
tanti fan a Bjärstad. Ho la sensazione che

481

00:42:54,083 --> 00:42:57,666
noi potremmo davvero cambiare le cose.

482

00:42:59,333 --> 00:43:05,208
Sì, però Simon... Cerca di capire, purtroppo
non puoi postare qualsiasi cosa. Pronto?

483

00:43:11,750 --> 00:43:12,625
Simon?

484

00:43:15,666 --> 00:43:16,375
Simon ci sei?

YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.